



Jakob Beinhart, Madona, r. 1499, Vratislav, kostel Máří Magdalény / Jakob Beinhart, Madonna, 1499 r., Wrocław, kościół Marii Magdaleny (foto: R. Kaczmarek)



Jakob Beinhart – dílna, Rodina Panny Marie ze Stonavy, kolem r. 1500, detail / Jakob Beinhart – warsztat, Rodzina Panny Marii ze Stonawy, około 1500 r., detal (Muzeum Śląska Cieszyńskiego, Dział Sztuki; foto: K. Firla)



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PRZEKRACZAMY GRANICE

Projekt je spolufinancován Evropskou unií
z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj
prostřednictvím Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński

V dobách umění bez hranic / W czasach sztuki bez granic
RADIM JEŽ – DAVID PINDUR A KOL.
Cieszyńskie Studia Muzealne / Těšínský muzejní sborník 5 (2012)
Muzeum Těšínska, Český Těšín 2013

383 s., 177 barevných a černobílých vyobrazení, pevná vazba,
křídový papír, anglická resumé, jmenný rejstřík

383 s., 177 ilustracji barwnych i czarno-białych, oprawa twarda,
papier kredowy, streszczenia w języku angielskim, indeks osobowy

ISBN 978-80-86696-31-7 ISSN 1733-9820



Pátý svazek Těšínského muzejního sborníku vychází jako kolektivní monografie s názvem *V dobách umění bez hranic* a je výstupem ze stejnojmenného projektu Muzea Těšínska a Muzeum Śląska Cieszyńskiego. V rámci jeho realizace proběhlo mj. restaurování dřevořezby tzv. Velké rodiny Panny Marie ze Stonavy. Cenná pozdně gotická práce patří k původnímu mobiliáři nejstaršího dřevěného kostela sv. Máří Magdalény ve Stonavě, dnes ji mohou návštěvníci obdivovat ve stálé expozici těšínského muzea.

Navrácení sbírky vedlo k myšlence uspořádat mezinárodní vědeckou konferenci, jejímž ústředním tématem byl vřatislavský umělec Jakob Beinhart (cca 1460–1525), neboť s tvorbou jeho dílny je spojována nejen stonavská plastika, ale i další pozdně středověká polychromovaná dřevořezba Svaté Rodiny (Rodina Panny Marie) ze zaniklého kostela sv. Vavřince v Těrlicku-Kostelci. Monografie se tak skládá z přednesených referátů doplněných o několik příspěvků tematicky souvisejících s Beinhartovou tvorbou a vývojem umění ve střední Evropě a na Těšínsku.

Piąty tom Cieszyńskich Studiów Muzealnych wydany jest jako monografia zbiorowa pod tytułem *W czasach sztuki bez granic* i stanowi jeden z elementów projektu Muzeum Těšínska i Muzeum Śląska Cieszyńskiego o tej samej nazwie. Projekt obejmował m.in. konserwację płaskorzeźby tzw. Wielkiej Rodziny Matki Bożej ze Stonawy. Zabytek ten datowany na okres późnego gotyku pierwotnie stanowił wyposażenie najstarszego drewnianego kościoła św. Marii Magdaleny w Stonawie, dzisiaj zwiedzający mogą podziwiać go na ekspozycji muzeum w Cieszynie.

Wraz z przywróceniem cennego obiektu na ekspozycję, podjęto myśl zorganizowania międzynarodowej konferencji naukowej, której głównym tematem stał się wrocławski artysta Jakob Beinhart (ok. 1460–1525) i jego twórczość. Temu artyście przypisywana jest nie tylko stonawska Rodzina Marii, ale również inna, późnogotycka, polichromowana płaskorzeźba Świętej Rodziny (Rodziny Marii) z nieistniejącego kościoła św. Wawrzyńca w Cierlicku-Kościelecu. Publikacja przedstawia referaty wygłoszone na konferencji, artykuły o tematyce nawiązującej do twórczości Beinharta oraz dotyczące rozwoju sztuki w Europie Środkowej i na Śląsku Cieszyńskim.

Obsah / Spis treści

IVO HLOBIL

Úvahy o vřatislavské Madoně Jakoba Beinharta z roku 1499

ROMUALD KACZMAREK

Problem rzeźbiarskiej twórczości malarza Jakoba Beinharta
Rzeźba w piaskowcu

ZOFIA HERMAN

Św. Łukasz malujący Marię Jakoba Beinharta
w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie

WOJCIECH MARCINKOWSKI

Reliefy maryjne w neogotyckiej strukturze nastawy
ołtarza głównego w kościele parafialnym św. Piotra i Pawła
w Strzegomiu. Nieznane dzieło Jakoba Beinharta

ADAM SOĆKO

Madonna z probostwa farnego w Poznaniu
Domniemane dzieło Jakoba Beinharta

KRZYSZTOF PRZYLIICKI

Figura Złotej Katarzyny z Katternecke we Wrocławiu
Dzieło warsztatu Jakoba Beinharta

HELENA DÁŇOVÁ

Jakob Beinhart a Mistr olomouckých madon
Možnosti spolupráce a kulturní výměna mezi regiony
v první třetině 16. století

MILAN DOSPĚL

Výtvarná kultura východních Čech v pohusitské době
a její vztah k Dolnímu Slezsku

MAKSYMILIAN KAPALSKI

Wizje mistyczne źródłem dzieła sztuki w średniowieczu
Rodzina Matki Bożej w widzeniu św. Kolety Boylet

DANIELA RYWIKOVÁ

Reliéfy Svaté Rodiny ze Stonavy a zobrazování Kristovy
ženské genealogie v umění pozdního středověku

BARBARA BUDZIASZEK

Problematyka konserwatorska
reliefu „Wielka Rodzina Marii” ze Stonawy (komunikat)

DAVID PINDUR

Zaniklé kostely ve Stonavě a Těrlicku-Kostelci
Prostředí umístění díla Jakoba Beinharta na Těšínsku

RADIM JEŽ

Portréty těšínských Piastovců
Umělecká (sebe)prezentace knížat a její autoři

KAREL MÜLLER

Zmizelá pohřebiště rodu Sedlnických z Choltic
ve Slezské Ostravě a Hrušově

DAWID DUCH

XVII-wieczne malowane epitafia rodziny Bludowskich
z Dolnych Błędowic. Rekonstrukcja i opis

VERONIKA CHMELAROVÁ

Úvaha nad mecenátem výzdoby fasády těšínské radnice
z roku 1661

JANUSZ SPYRA

„Paryżanin” w Cieszynie
Henri Adell Trouk (ok. 1855–1934)

EWA JANOSZEK

Willa Henrica Trouka
i cieszyńskie projekty Ludwiga Kametza

MARIUSZ MAKOWSKI

Juliusz Saint Genois d'Anneaucourt (1887–1961)
Nieznany hrabia ze znanego portretu

MICHAŁ KAWULOK

Teoria i dydaktyka drzeworytu w korespondencji
Jerzego Warchałowskiego do Jana Wałacha

PIOTR KENIG

Sylwetki cieszyńskich muzealników (5) Edward Schnack

ZBYŠEK ONDŘEKA

Muzeum Těšínska 2010–2012

MARIAN DEMBINIOK

Muzeum Śląska Cieszyńskiego 2010–2012